

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE

č.02/2011

ZMLUVNÉ STRANY

A. Požičiatel'

Stredná zdravotnícka škola
Egészségügyi Középiskola
Športová ul. 349/34
929 01 Dunajská Streda

IČO : 607312
DIČ : 2021136612
Bankové spojenie: Dexia banka Slovenska
číslo účtu: **1121658110/5600**

zastúpená:

PhDr. Evou Siposovou, riaditeľkou školy

a

B. Vypožičiatel'

Jazyková škola
Športová ul.349/34
929 01 Dunajská Streda

IČO:36086223
DIČ: 2021425351
Bankové spojenie: Dexia banka Slovensko
číslo účtu: **1123036200/5600**

zastúpená :

Mgr. Klárou Sándorovou, riaditeľkou školy

uzatvorili v súlade so zákonom č. 446/2001 Z. z. o majetku vyšších územných celkov, Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom TTSK a § 659 Občianskeho zákonníka

Článok 1

Predmet a účel výpožičky

1. Na základe zriaďovacej listiny, vystavenej zriaďovateľom – Trnavským samosprávnym krajom dňa 1.7.2002 ako vlastníkom majetku, má požičiatel' v správe nehnuteľnosť nachádzajúcu sa v katastrálnom území Trnava, zapísanú v Liste vlastníctva číslo 2515, ako dom súpisné číslo 811, číslo parcely 1668. Nehnuteľnosť je umiestnená na Športovej ulici č. 349/34, 929 01 Dunajská Streda. V zmysle „Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Trnavského samosprávneho kraja“ je požičiatel' (ako správca majetku zriaďovateľa) po súhlase zriaďovateľa oprávnený prenechať do výpožičky majetok, ktorý má v správe, tretej osobe.
2. V súlade s vyššie uvedeným požičiatel' prenecháva vypožičiatel'ovi do výpožičky nebytový priestor – 6+1 učebni s celkovou rozlohou 286,57 m² , 1 miestnosť kancelária riaditeľa o rozlohe 27,3 m², 1 miestnosť sekretariát -zborovňa o rozlohe 17,64 m². Celková vypožičiavaná plocha 331,51 m².
3. Predmet výpožičky je vykurovaný, s dodávkou pitnej vody, je vybavený príslušným elektrickým rozvodom.
4. Požičiatel' zabezpečí zariadenie učebni (6) - stoly, lavice, stoličky, tabuľa, potreby na písanie. Vnútorne zariadenie kancelárií (riaditeľňa, sekretariát- zborovňa) - si zabezpečí vypožičiatel' na vlastné náklady. Týmto požičiatel' dáva výslovný súhlas vypožičiatel'ovi na zriadenie bezpečnostných systémov k zaisteniu ochrany predmetu výpožičky.
5. Požičiatel' prenecháva predmet výpožičky vypožičiatel'ovi za účelom výchovno-vzdelávacej činnosti podľa zriaďovacej listiny a zriadenia administratívno-prevádzkového úseku .
6. Vypožičiatel' v rozsahu tejto zmluvy preberá predmet výpožičky do užívania a zaväzuje sa ho užívať v súlade s dohodnutým účelom výpožičky.

Článok 2 Doba výpožičky

1. Zmluva o výpožičke sa uzatvára na dobu určitú od 01.07.2011 do 30.06.2012 v rozsahu **720 hodín mesačne**.
2. Vypožičiavateľ je oprávnený požiadať požičiavateľa o predĺženie, resp. zrušenie doby výpožičky, a to písomne najneskôr tri mesiace pred aktuálnym termínom.

Článok 3 Cena výpožičky

1. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli na nasledovnej cene :

a) výpožička : **bezodplatne**

b) Náklady spojené s prevádzkou predmetu výpožičky - cena za služby, konkrétne úhrady za spotrebu elektrickej energie, vykurovanie, vodné a stočné, odvoz komunálneho odpadu, strážna služba, správna réžia a pod. sú vo výške : **1,200 eur/hod.**

spolu : 720 x 1,200 eur = 864,00 eur

2. V súlade s odstavcom 1. tohto článku celková výška výpožičky za predmet výpožičky činí **864,00 eur/mesiac** platí pre obdobie od 01.09. bežného roka do 30.06. nasledujúceho roka.
3. Náklady spojené s prevádzkou predmetu výpožičky počas letných prázdnin v mesiacoch júl a august sa určujú alikvótnou čiastkou:

166,000 eur / mesiac.

Článok 4 Splatnosť výpožičky a spôsob platenia

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje platiť požičiavateľovi výpožičku mesačne, na základe vystavenej faktúry prevodným príkazom.
2. Úhradu ceny výpožičky vypožičiavateľ uskutoční požičiavateľovi bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa v peňažnom ústave v záhlaví tejto zmluvy na základe faktúry vystavenej vypožičiavateľovi. Nakoľko požičiavateľ nie je platiteľom DPH, cena výpožičky bude fakturovaná bez DPH. Splatnosť faktúry je 14 dní.
3. Náklady spojené s prevádzkou predmetu výpožičky – nad rámec písomne dohodnutých nákladov(článok 3) si vypožičiavateľ hradí sám.
4. Ak v priebehu nájmu dôjde ku zvýšeniu cien za služby, zodpovedajúcim dodatku ku zmluve k danému dátumu sa upravia jednotlivé sadzby, s čím vypožičiavateľ súhlasí.

Článok 5 Vzájomné práva a povinnosti

1. Požičiavateľ odovzdá vypožičiavateľovi predmet výpožičky podľa článku 1. tejto zmluvy v stave spôsobilom na obvyklé užívanie ku dňu účinnosti tejto výpožičnej zmluvy, o čom sa vyhotoví zápis o odovzdaní a prevzatí.
2. Vypožičiavateľ je povinný používať predmet výpožičky na svoje náklady (v súlade s vyššie uvedeným) udržiavať predmet výpožičky v zodpovedajúcom prevádzkyschopnom stave a používať ho výhradne na účel výpožičky dohodnutý v článku 1.,ods. 5 tejto zmluvy o výpožičke, okrem opráv a údržby, ktoré je v zmysle zákona povinný zabezpečovať požičiavateľ. Vypožičiavateľ je povinný oznámiť požičiavateľovi bez zbytočného odkladu potreby opráv, ktoré má vykonať požičiavateľ a umožniť požičiavateľovi vykonanie týchto opráv a udržiavacích prác.
3. Požičiavateľ je povinný udržiavať predmet výpožičky v stave spôsobilom na obvyklé užívanie.
4. Vnútorne opravy na predmete výpožičky je vypožičiavateľ oprávnený vykonať na vlastné náklady, k čomu je však nutný súhlas požičiavateľa.
5. Drobné opravy a údržbu predmetu výpožičky je povinný zabezpečovať vypožičiavateľ na vlastné náklady. Pod pojmom drobné opravy a údržba sa rozumejú opravy jednotlivu v čiastke do 1000 EUR.
6. Poistenie vnútorného zariadenia si zabezpečí vypožičiavateľ na vlastné náklady. Požičiavateľ nezodpovedá za škody pôsobené odcudzením majetku a jeho poškodením nepredvídanými udalosťami a živelnou pohromou/ požiar, povodeň, poškodenie majetku z dôvodu prasknutia potrubia vody a kanalizácie atď./
7. Od účinnosti tejto zmluvy preberá vypožičiavateľ na seba povinnosti vyplývajúce z predpisov o protipožiarnej ochrane, vrátane vecí vnesených a uložených, ktoré sa vzťahujú na predmet výpožičky.
8. Vypožičiavateľ je oprávnený predmet výpožičky alebo jeho časť dať do výpožičky tretej osobe len na základe predchádzajúceho písomného súhlasu zriaďovateľa požičiavateľa, t.j. po súhlase Trnavského samosprávneho kraja.
9. Požičiavateľ sa zaväzuje poskytnúť vypožičiavateľovi na požiadanie všetky technické údaje týkajúce sa predmetu výpožičky, vrátane technickej dokumentácie a revíznych správ plynovej kotolne a elektroinštalácie, a zaväzuje sa tiež k potrebnej súčinnosti pri zabezpečovaní médií a ostatných služieb spojených s predmetom výpožičky.

Článok 6 Osobitné dojednania

1. Požičiavateľ súhlasí s umiestnením mena a loga vypožičiavateľa na objekte, v ktorom sa nachádza predmet výpožičky, a to tak, aby to zodpovedalo charakteru budovy a legislatíve mesta a aby nedošlo k narušeniu umiestneného názvu požičiavateľa.
2. Štatutárny zástupca vypožičiavateľa prevezme zodpovednosť za uzamykanie budovy- oboznámenie sa s bezpečnostným kódom od 1.9. bežného roka do 30.6. nasledujúceho roka.

Článok 7 Skončenie výpožičky

1. Vypožičiavanie zaniká:
 - a/ uplynutím dojednanej doby výpožičky
 - b/ vzájomnou dohodou
 - c/ zánikom požičiavateľa alebo vypožičiavateľa
 - d/ vypovedaním zmluvy zo strany požičiavateľa podľa (02) tohto článku
 - e/ vypovedaním zmluvy zo strany vypožičiavateľa podľa ods. (3) tohto článku

2. Požičiavateľ môže vypovedať písomne túto zmluvu o výpožičke nebytových priestorov uzavretú na určitý čas pred uplynutím dojednaného času, ak
 - a/ vypožičiavateľ užíva predmet výpožičky v rozpore s touto zmluvou
 - b/ vypožičiavateľ napriek písomnému upozorneniu hrubo porušuje pokoj alebo poriadok
 - c/ vypožičiavateľ prenechá predmet výpožičky tretej osobe bez súhlasu požičiavateľa
 - d/ bolo rozhodnuté o odstránení stavby, t.j. objektu, v ktorom sa nachádza predmet výpožičky, alebo bolo rozhodnuté o zmenách stavby, čo bráni užívaniu predmetu výpožičky
 - e/ vypožičiavateľ mešká s úhradou nákladov spojených s prevádzkou
3. Vypožičiavateľ môže vypovedať túto zmluvu o výpožičke nebytových priestorov uzavretú na určitý čas pred uplynutím objednaného času, ak
 - a/ stratí spôsobilosť prevádzkovať činnosť, na ktorú si predmet výpožičky vypožičiaval
 - b/ predmet výpožičky sa stane bez zavinenia vypožičiavateľom nespôsobilý na dohovorené užívanie
 - c/ požičiavateľ hrubo porušuje svoje povinnosti vyplývajúce pre neho z článku 5.
4. Výpovedná lehota je tri mesiace, pričom začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej strany
5. Ku dňu skončenia výpožičky je vypožičiavateľ povinný odovzdať požičiavateľovi predmet výpožičky v stave, v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.

Článok 8 Záverečné ustanovenie

1. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si navzájom potrebnú súčinnosť pre nadobudnutie účinnosti tejto zmluvy a pre jej bezproblémové obojstranné plnenie. Prípadné spory, ktoré by mohli vzniknúť z plnenia tejto zmluvy, budú prednostne riešené dohodou zmluvných strán.
2. Vzťahy zmluvných strán neupravené touto zmluvou o výpožičke sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 446/2001 Z. z. o majetku vyšších územných celkov, Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom TTSK a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
3. Zmeny a doplnky zmluvy môžu byť uskutočnené len formou písomného dodatku uzavretého na základe vzájomnej dohody zmluvných strán.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť po súhlase predsedu Trnavského samosprávneho kraja.
5. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých po dvoch obdrží každá zo zmluvných strán a jeden rovnopis obdrží zriaďovateľ požičiavateľa – Trnavský samosprávny kraj.

V Dunajskej Strede, dňa 24.06.2011


.....
požičiavateľ


.....
vypožičiavateľ